



настоящая
Матюшка
Гусыня

Придумал
и нарисовал
В.В.Денслоу

Вильям Денслоу

Настоящая Матушка Гусыня

«Издательские решения»

Денслоу В. В.

Настоящая Матушка Гусыня / В. В. Денслоу — «Издательские решения»,

ISBN 978-5-44-966916-2

Про Матушку Гусыню уже почти два века ходят легенды. Ее песенки и сказки переводили на разные языки. Когда-то на русский язык их переводил С. Я. Маршак, а ещё раньше — менее известные поэты и переводчики. Американский художник В. В. Денслоу нарисовал для этой особы персональные картинки, и вот мы представляем их по-новому.

ISBN 978-5-44-966916-2

© Денслоу В. В.
© Издательские решения

Содержание

Спи, малыш, в пелёнках, В тёплых распашонках	20
Хоть старик король не прав, Всё ж имеет добрый нрав, И у всех	21
поёт душа, Хоть за нею ни гроша. Музыкантов он собрал	
У паршивой у овечки Шерсти чёрные колечки – Ты подставь нам свой	22
бочок – Шерсти выдернуть клочок!	
Как на ранке, как на рынке Купим маленькую свинку!	23
Киска радуется меня	24
Чёрная курица не Курочка Ряба, Зато не вопит как базарная баба	25
Мышка спряталась в часы И поранила усы...	26
Баю-бай! Скорей усни В колыбельке из сосны!	27
Конец ознакомительного фрагмента.	28

Настоящая Матушка Гусыня

Вильям Валлас Денслоу

Переводчик Вера Сергеевна Денисова

© Вильям Валлас Денслоу, 2019

© Вера Сергеевна Денисова, перевод, 2019

ISBN 978-5-4496-6916-2

Создано в интеллектуальной издательской системе Ridero







Бедный Крузо Робинзон!
В одиночестве жил он
На далёком острове,
Но ведь друга он обрёл
На далёком острове!
Старый Крузо Робинзон!





Роза краснеет,
Фиалка цветёт,
Много нам мёда
Пчела принесёт.



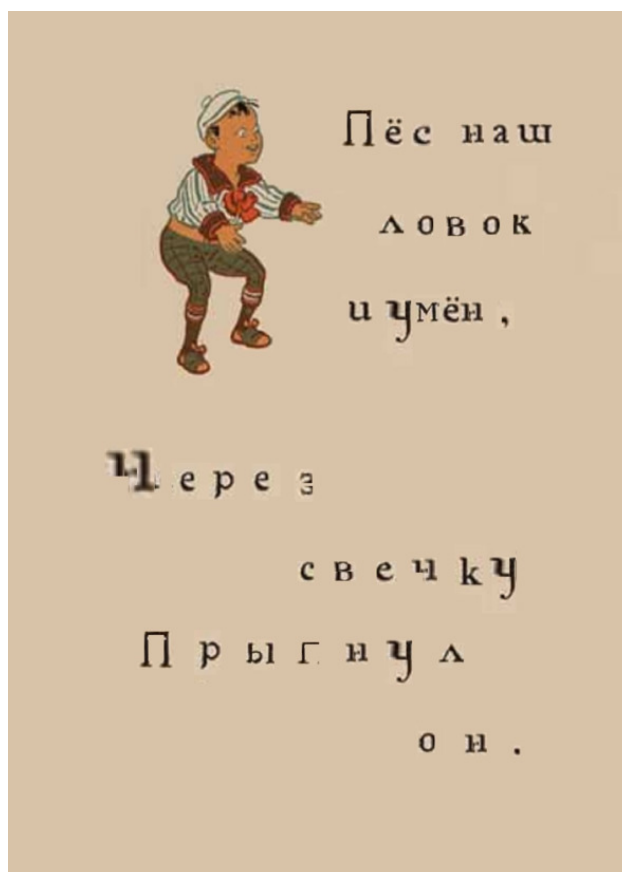
Из-под одеяла я выглянул
наружу -
И кому не спится
В такую стужу?
На улице старушка
скакала на луну,
А в руках держала
старую метлу.
- Бабушка, зачем Вам
скакать так высоко? -
спросил я.
И старушка
ответила легко:
- Вот только
паутину с
облаков стряхну
и приведу в
порядок
пыльную луну!





С ёлки Джек
Стащил пирожок
И потащил
В свой уголок
Выковыривать а изюм,
А часы на ёлке: «Бум!»
Вот идёт Новый год—
Джеку радость принесёт!

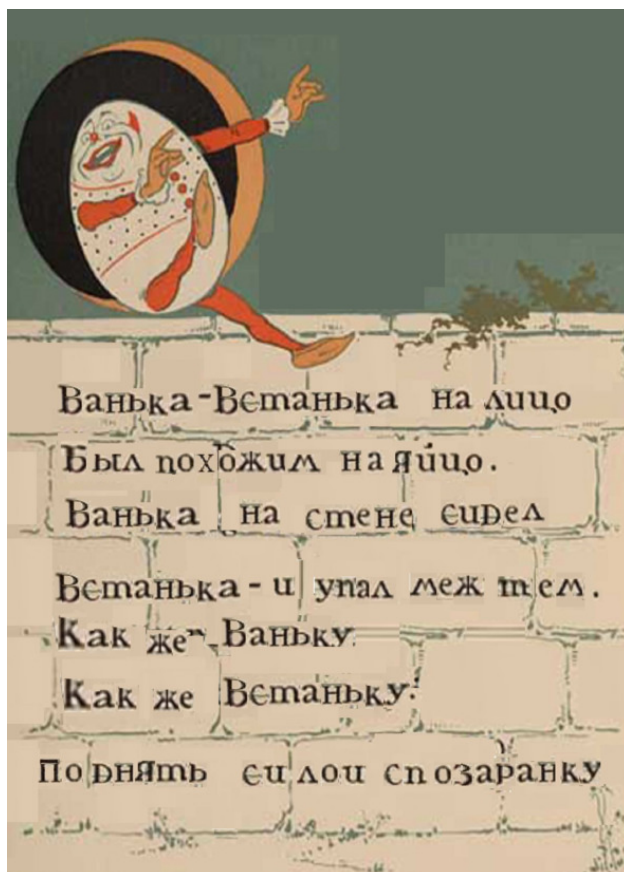


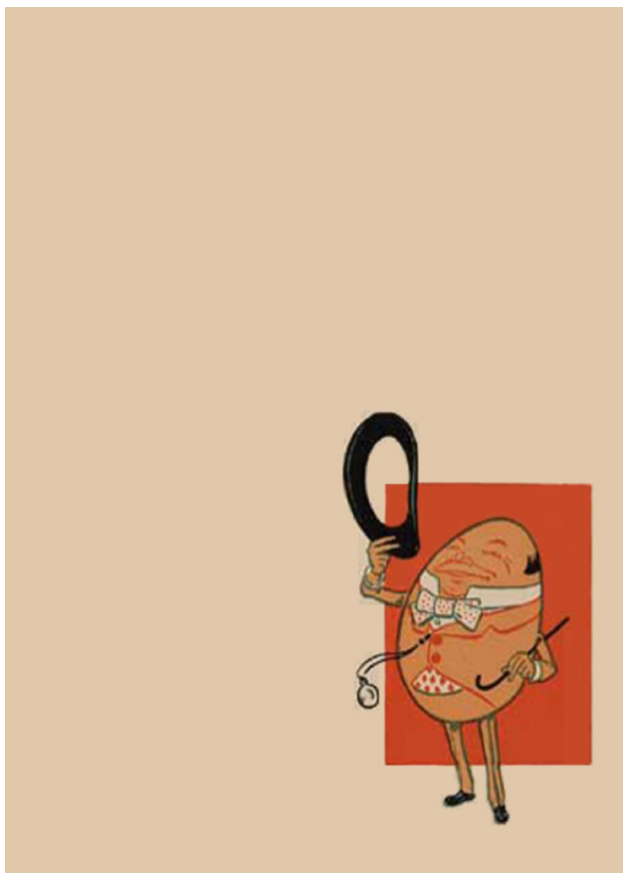




Три мудрых витязя в тазу
По морю плавали в грозу...
Прочнее бы старый таз,
Длиннее был бы
Мой рассказ.











**Спи, малыш, в пелёнках, В тёплых распашонках
Папа едет на охоту- Зря он не убьёт кого-то.**



**Хоть старик король не прав, Всё ж имеет
добрый нрав, И у всех поёт душа, Хоть
за нею ни гроша. Музыкантов он собрал
И устроил пышный бал!
Ой-люли-ой-люли!
Трубы польку завели!
Тра-ля-ля! Тру-лю-лю!
Скрипки вторят королю!
Где найдёте, тра-ля-ля, Вы такого короля?!**



**У паршивой у овечки Шерсти чёрные колечки – Ты
подставь нам свой бочок – Шерсти выдернуть клочок!
Чтоб хозяину хватило
И хозяйке на платок, И соседскому мальчишке
Старый мяч набить чуток**



**Как на ранке, как на рынке Купим маленькую свинку!
Подрастёт – свезём обратно –
Прибыль получать приятно!**



**Киска радует меня
В зимний холод у огня, Шёрстка мягкая как шёлк
И от ласки киски толк**



**Чёрная курица не Курочка Ряба,
Зато не вопит как базарная баба
Яйца белые несёт – Чёрной курице почёт!**



Мышка спряталась в часы И поранила усы...
С механизмом не шути
И хвостом тут не крути, Поскорее уходи!



Баю-бай! Скорей усни В колыбельке из сосны!

Конец ознакомительного фрагмента.

Текст предоставлен ООО «ЛитРес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на ЛитРес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.